

*Biatorbágyi*

# KÖRKÉP

*XI. évfolyam 3. szám*

**2021. április**



**OLTÓPONT  
A BIATORBÁGYI  
EGÉSZSÉGHÁZBAN**

*Az oltás felvétele egyéni  
és közösségi érdek*

**KAMARA  
HELYETT  
KAMERA**

*Mit szólna  
Mozart?*

**GYERMEKE-  
INKÉRT ÉPÜL**

*A sportpálya-  
építés nem politikai  
kérdés*



dr. Kende Réka  
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140  
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.  
Email: kende.reka@drkende.hu  
Web: www.drkende.hu

**JK Rendszerek** [www.jkrendszerek.hu](http://www.jkrendszerek.hu)  
2051 Biatorbágy, Vasút utca 7.

**Számítástechnikai eszközök**  
forgalmazása, karbantartása és javítása.

Cégek, irodák és üzletek részére  
rendszerüzemeltetés, IT rendszer üzemeltetése.

Kiemelten Budapest, Biatorbágy, Páty, Etyek,  
Budakeszi és Teke környékén  
állunk ügyfeleink rendelkezésére.

**Riasztó rendszerek**  
telepítése és karbantartása.

**Kamera rendszerek**  
telepítése és karbantartása.

TECHSON  
NOVUS  
HIKVISION

2051 Biatorbágy, Vasút utca 7.  
+36 20 229-49-94 • info@jkrendszerek.hu  
www.jkrendszerek.hu • /JKRendszerek

## FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Biatorbágyon az egyik jelentős beruházás a Forrás utcai sportpálya építése. Az építkezés a környéken lakók egy részében indulatokat kelt, mi több, politikai síkra is terelődött már az ügy. Az elsősorban a jövő generációnak létesülő sportközpontról *Gyermeinkért épül* címmel dr. Cserniczky Tamás alpolgármester, a Viadukt SE elnöke ír.

Oltópont lett a Biatorbágyi Egészségház. Az oltópont kijelölésekor figyelembe kellett venni, hogy az adott helyen az infrastruktúra megfeleljen a tárolás, az előkészítés követelményeinek, továbbá fontos a megfelelően képzett személyzet. Dr. Egervári Ágnes írása arra is felhívja az emberek figyelmét, hogy az oltás szervezése, az oltóanyagok elosztása, az oltási sorrend meghatározása központilag történik.

Az önkormányzat ismét az emberek véleményét kéri a ViaBusz-szolgáltatással kapcsolatban: a lakossági igényeket figyelembe véve kívánja fejleszteni a 2019 szeptemberében elindított helyi közösségi közlekedést. Az önkormányzat honlapján és közösségi oldalán elérhető egy dokumentum, amely a ViaBusz kibővítésének lehetséges változatait vizsgálja, különös tekintettel a kétirányúsítás és a külterületi zónák bekapcsolásának lehetőségeire. A jelenlegi menetrend ideiglenesen legkorábban 2021 szeptemberétől bővíthet, a lakosság által jelzett igényeket figyelembe véve.

Április 11-e a költészet napja Magyarországon. Lapunkban ezúttal Szerencsésné Sziács Violának, a Karikó János Könyvtár munkatársának írását olvashatjuk, aki azt is elárulja, hogy idén nem egy napra, hanem az egész hétre szóló programra hívta olvasóit a könyvtár. A kezdeményezés célja: megosztani egymással a kedvenc verseket és a költészet okán időt szakítani egy kis kikapcsolódásra.

Visszavonhatatlanul itt a tavasz, s ilyenkor a kerékpározás szerelmesei már „élesítik” a kétkerekűket. Szabó Tamás, a BiKe elnöke jótanácsokat ad, miként is kell a bringákat a téli pihenőt követően felkészíteni a hosszabb-rövidebb túrákra. A *Körkép* májusi számában túraútvonal-ajánlóval is jelentkezünk. Az áprilisi számhoz jó olvasást kíván:

**KIRÁLY FERENC**  
felelős szerkesztő

**IMPRESSZUM** Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: Tóthné Magasföldi Rózsa, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vhtv.hu. Áprilisi lapszámunk lapzárta március 27-én volt.



## TARTALOMJEGYZÉK

<b>HÍD</b>	<b>3-7</b>
Figyelmébe ajánljuk! Oltópont a Biatorbágyi Egészségházban Megváltozott munkarendben Pályázz és nyerj! Szeptembertől bővíthetnek a ViaBusz szolgáltatásai Gyermeinkért épül	
<b>ÜZENŐFÜZET</b>	<b>8-11</b>
Sikeres pályázatok Vigyázzunk, segítünk, támogatunk Szóbeli felvételi online módon Megverselt távoktatás Kamara helyett kamera	
<b>MIÉNK ITT A TÉR</b>	<b>12-13</b>
Pistikét még ne ültessük! Iskolások a szemléletformálásért Óvjuk, mert egyedülálló!	
<b>A HÓNAP FOTÓJA</b>	<b>14</b>
<b>MOZAIK</b>	<b>15-20</b>
A reformkor hajnalán Ismét segítséget nyújtunk Beszéljünk többet a versekről! Két kerékre fel! Körözzünk! Ha rendelni! Tanár legyek vagy szülő?	
<b>HÍREK</b>	<b>22-23</b>
Ötvenöt éve együtt Március 30-a az orvosok világnapja Óvjuk közösen természeti értékeinket! Ne feledd! Szépkorú Még zár alatt Fotózd az értékeket! Instán Ovis leszel? Iskolai beiratkozás Támogatott civilek Focizz nyáron!	
<b>PEZSGÓ</b>	<b>24-25</b>
Emlékképek majálisokról	
<b>OTTHON</b>	<b>26-28</b>
Adok-kapok A kiüzetett király esete Bolognai palacsinta A Jóbarátok-generáció Keresztretjtvény	
<b>SPORTPERCEK</b>	<b>29-30</b>
Új arculat, új edzővel Jó helyezések, egyéni csúcscok	

**Gastland M1**

**DRIVE IN**  
2071 Páty, M1 autópálya 22. km  
Nyitva: 7- 19 óráig

[www.gastlandbisztrok.hu](http://www.gastlandbisztrok.hu)

**dr. Friss Katalin**  
ügyvéd

Web: [www.drfrissugyved.hu](http://www.drfrissugyved.hu)  
Mobil: +36-30-253-0895  
Iroda: Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6/B. fsz. 2.

Ingtalanügyek, cégügyek  
Családjogi és munkajogi viták  
Szerződések, nyilatkozatok készítése  
Peres képviselő  
Jogi tanácsadás  
Adósságrendezés és követelésbehajtás



# OLTÓPONT A BIATORBÁGYI EGÉSZSÉGHÁZBAN

A Covid19 járvány megfékezésének érdekében, a védekezés rendszerébe bekapcsolódva március 11-étől a Biatorbágyi Egészségház kijelölt oltópontként működik a Pest Megyei Kormányhivatal népegészségügyi feladatkörében eljáró Érdi Járási Hivatala határozatának értelmében.

Az oltópont kijelölésekor figyelembe kellett venni, hogy az adott helyen az infrastruktúra megfeleljen a tárolás, az előkészítés követelményeinek, továbbá fontos a megfelelően képzett személyzet. Az egészségházban a technikai, szakmai felkészültség és a biztonságosság is adott. Az oltópont akadálymentesen megközelíthető, így a mozgássérült emberek számára is elérhető. Az orvosok, egészségügyi szakdolgozók munkáját az Egészségfejlesztési Iroda munkatársai és önkéntes szakemberek segítik.

Az oltást tájékoztatás és egészségügyi vizsgálat előzi meg, majd az olthatóság eldöntése és a szükséges adminisztráció után történik a vakcina beadása, amelyet harmincperces megfigyelés követ. Kollégáink a

teljes körű tájékoztatás mellett mindent elkövetnek, hogy a folyamat minél egyszerűbb és zökkenőmentes legyen.

Az oltás szervezése, az oltóanyagok elosztása, az oltási sorrend meghatározása központilag történik; mindenki egyénileg kap értesítést arról, mikor hova kell mennie. Az egészségházban ezzel kapcsolatban nem tudunk információt adni, ott maga az oltás zajlik.

Fontos! Az oltásra feltétlenül hozza magával taj- és lakcímkártyáját! Amennyiben van rá lehetősége, kérjük, előzetesen az egészségház oldalán elérhető hozzájáruló nyilatkozatot töltsse ki, és kinyomtatva két példányban hozza magával! Kérjük, a megadott időpontban érkezzen, ezzel is segítve a zsúfoltság elkerülését! Az egészségház egyéb rendelései továbbra is a megszokott rendben, a járványügyi szabályok betartásával zavartalanul működnek.

A vírus elleni védekezés, a járvány leküzdésének eszköze az oltás, amelynek felvétele egyéni és közösségi érdek!

Oltást csak azok kaphatnak, akik regisztráltak, ezért mindenkit arra kérünk, hogy tegye meg ezt a [Vaksinainfo.gov.hu](http://Vaksinainfo.gov.hu) oldalon.

Március 18. és 21. között 432 fő oltása történt meg – a kiértékeltek 99,9 százalékban megjelentek; négy főt a lista következő helyeiről hívtunk be. Fennakadás, várakozás nem volt. Köszönjük a lakosság türelmes és fegyelmezett magatartását, a szakemberek és segítők munkáját az oltóponton.

Vigyázzunk magunkra, vigyázzunk egymásra! Segítő közreműködésüket ezúton is köszönjük!

**DR. EGERVÁRI ÁGNES**



## MEGVÁLTOZOTT MUNKARENDBEN

A március 8-án hatályba lépett vonatkozó kormányrendelet érinti a polgármesteri hivatalok működési rendjét is, amely a veszélyhelyzet idején, várhatóan április végéig fennáll. A Covid19 járvány okán a közigazgatásban bevezetett ideiglenes védelmi intézkedések bevezetésére természetesen Biatorbágyon is sor került.

A közigazgatásban dolgozó szakemberek a munkahelyüktől távol, otthonukban végzik a munkájukat. A munkáltató biztosítja a munka

ellátásához nélkülözhetetlen technikai eszközöket és feltételrendszert. A polgármesteri hivatalban kizárólag az ügyeletet adó munkatársak tartózkodnak.

Az ügyfélszolgálat működése megfelel a korábbi szabályoknak, ami annyit tesz, hogy a személyes ügyfélfogadás szünetel. Anyakönyvi, illetve egyes szociális ügyekben nyílik lehetőség a személyes megjelenésre a hivatalban. Ezen túlmenően a kapcsolatfelvételt telefonon vagy elektronikus úton kell a



lakosoknak intézniük. Mindezekről dr. Hajdu Boglárka jegyző adott tájékoztatást.

**BK**

## PÁLYÁZZ ÉS NYERJ!

A képviselő-testülettel egyeztetve Tarjáni István polgármester kihirdette a Biatorbágy ifjúságának támogatását szolgáló pályázatokat, amelyek a következők: Ifjúsági Tehetséggondozási Alap, Ifjúsági Közösségépítő Alap, felsőfokú tudományos dolgozatok támogatása, valamint egyéb nem iskolai végzettségek támogatása.



Az Ifjúsági Közösségformáló Alap támogatni kívánja a település ifjúsági korosztályának közösségépítését, illetve a már meglévő közösségek erősítését. A pályázat olyan programokat támogat, amelyeknek az eredménye a közösségépítés és -bővítés vagy testvértelepüléseink fiataljait is megcélzó közösségépítő programok, vagy már meglévő, nem formális közösségeknek segít a formális civilszervezetté alakulásban.

Ifjúsági Tehetséggondozási Alap: az önkormányzat pályázatot hirdet a sport, a tudományos élet, a zene és az egyéb művészeti területeken kiemelkedően alkotó személyek, valamint biatorbágyi taggal működő zenekarok, művészeti csoportok részére.

Felsőfokú tudományos dolgozatok támogatása: támogatni kívánja a település felsőoktatási intézményben tanuló diákjait tudományos munkájukban (szakdolgozatok, diplomamunkák és tanulmányverseny-pályamunkák).

Egyéb nem iskolai végzettségek támogatása: amellyel támogatni kívánja a település ifjúsága munkába állási lehetőségeinek javítását, közvetve felsőfokú iskolai végzettség megszerzését. Pályázati témák: nyelvvizsgatanfolyam, vezetőiengedély-tanfolyam, felnőttképzési tanfolyam.

Az egyes pályázatok részletes kiírása, benyújtásuk határideje elérhető a város hivatalos honlapján.

**BiKő**

## SZEPTEMBERTŐL BŐVÜLHETNEK A VIABUSZ SZOLGÁLTATÁSAI

Biatorbágy Város Önkormányzata a lakossági igényeket figyelembe véve kívánja fejleszteni a 2019 szeptemberében elindított helyi közösségi közlekedési szolgáltatást. Az önkormányzat honlapján és közösségi oldalán elérhető egy dokumentum, amely a ViaBusz kibővítésének lehetséges változatait vizsgálja, különös tekintettel a kétirányúsítás és a külterületi zónák bekapcsolásának lehetőségeire.

A tanulmány a reálisan rendelkezésre álló keretek között értékeli a ViaBusz útvonalhálózatának és menetrendjének bővítési változatait, a külterületi kapcsolatok megoldásait, valamint az ellenirányú buszközlekedés első ütemben, illetve középtávon elképzelhető tervezői javaslatát. Az önkormányzat szeretné, ha az elképzeléseket minél több helyi lakos megismerné és véleményezné, hogy ezeknek a figyelembevételével a képviselő-testület a településen élőknek leginkább megfelelő döntést hozhassa meg.

A dokumentumokkal kapcsolatos vélemények április 16-áig küldhetők meg a [viabusz@biatorbagy.hu](mailto:viabusz@biatorbagy.hu) e-mail-címre vagy hagyományos levélben az önkormányzat ügyfélszolgálatára (Biatorbágy Város Önkormányzat / ViaBusz vélemény, 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a). Kérjük, a leveleken tüntessék fel: „ViaBusz vélemény”, és amennyiben hozzászólásukra választ szeretnének kapni, adják meg elérhetőségüket.

A jelenlegi menetrend ideiglenesen legkorábban 2021 szeptemberétől bővíthet, a lakosság által jelzett igények figyelembevételével. A járatok véglegesítéséhez legalább két hónap próbaidőre lesz szükség, amely lehetőséget nyújt a valós utazási igények költséghatékonyságának elemzésére.

**MESTER LÁSZLÓ**





# GYERMEKEINKÉRT ÉPÜL

**Tavaly májusban az önkormányzat területet vásárolt a Forrás utcában, hogy egy sportcentrumot hozzon létre. Azóta számos téves, sokszor rosszindulatúan torzított híreket hallani, és sajnos a politika is bekapcsolódott az épülő sportpálya körüli helyzetelemzésekbe. Szél Bernadett és a hozzá csatlakozó helyi politikusok eszközökben nem válogatva folyamatosan hamis információkkal, álhírekkel bombázzák a lakosságot.**

A szikár tények: A Viadukt Sportegyesület az elmúlt években nagy fejlődésen ment keresztül, és csak a labdarúgó-szakosztályának több mint háromszáz igazolt sportolója van, akik tizenkét utánpótlás-, két női, valamint felnőtt- és öregfiúcsapatban űzik kedvenc sportjukat. Ennek természetes vonzata a jóval nagyobb terület- és pályai igény. Három éve az Országos Pályaépítési Programtól lehetőséget nyert az egyesület egy több mint kétszázmillió forint értékű beruházásra, amely egy nagy méretű műfüves focipályát tartalmazott világítással és egy kisebb lelátóval. Azóta több sportbesorolású építési tervet, lehetséges pályahelyszínt is keresett az egyesület, az önkormányzattal és a lakossággal egyeztetve. Köztulajdonban azonban – a korábbi városvezetésnek köszönhetően – nemhogy sportcélra, de a település növekedése miatti egyéb igények kielégítésére, például oktatási célokra sincs megfelelő terület.

A Forrás Sportközpont jelenlegi helyszínét a helyi építési szabályzat több mint húsz éve sporttevékenységre, rekreációra jelölte ki. Korábban egy spanyol cég épített volna több száz fős wellness-hotelt ugyanitt. A magántulajdonban lévő telket vásárlás előtt igazságügyi ingatlanszakértővel értékeltette fel az önkormányzat.

A közelben lakók aggódnak az esetleges forgalomnövekedés, illetve a természetvédők a sportpálya környezete, valamint a közeli Madár-forrás sorsa miatt. Ez érthető. Azonban a Forrás utcában nem a leendő sportpálya miatt lesz nagy a forgalom, hanem a szomszédos Szarvasugrás lakóparkba hamarosan beköltöző kétezer-ötszáz lakos közlekedése miatt. Ettől függetlenül folyik az út- és vízelvezetés, valamint a forgalomcsillapítás eszközeinek a tervezése. Itt figyelembe kell venni az alternatív BuBa-útvonal lehetséges szakaszát is.

Az építkezés helyszínén negyven évvel ezelőtt homokbánya volt, amelyet több száz köbméter háztartási hulladékkal és ugyanennyi építési törmelékkel töltek fel, ezeket most elszállították. Érdekes, hogy ezt soha egyetlen, most a sportpályát támadó természetféltő sem említi meg. Az, hogy a forrás nem volt forrassá

nyilvánítva, valamint méltatlan a környezete, szintén nem kapott nagy nyilvánosságot. A sportberuházás kapcsán most készül egy átfogó vízügyi és környezeti vizsgálat és megvalósíthatósági tanulmány. Ennek eredményeként újra lehet majd a forrást foglalni, és végre méltó lesz a környezete. A sportpálya úgy lesz kialakítva, hogy aki arra jár, annak öröm legyen elhaladni mellette a sok zöldfelület miatt.

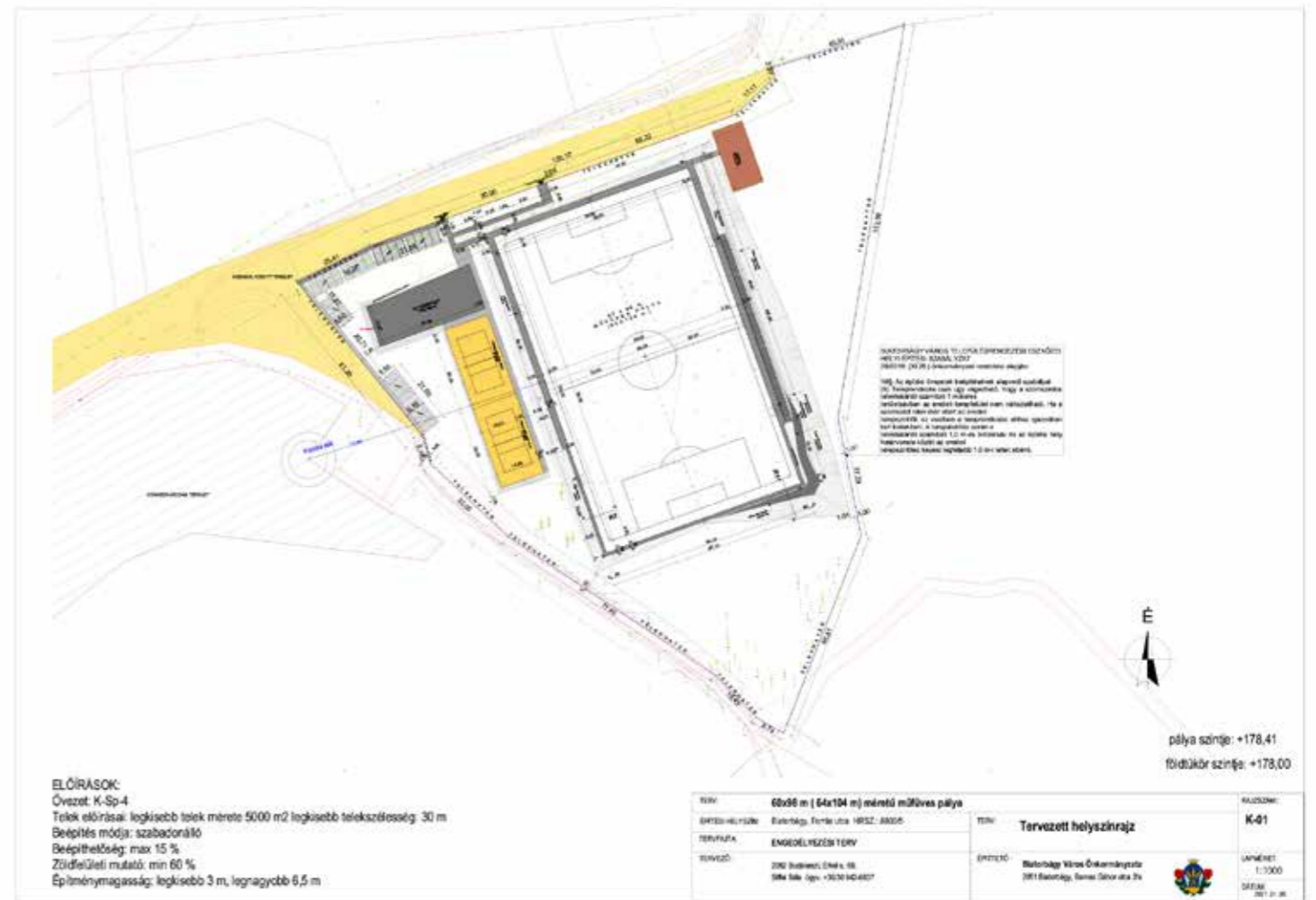
Elkeserítő, hogy sportellenes, mindenellenes politikai erők és lakosok is csatlakoznak egy olyan beruházás támadásához, amely a legközelebbi lakóterülettől több mint százötven méterre valósul meg. A pálya biatorbágyi

fiataloknak, gyerekeinknek épül, nem holmi hóbertől. Érthetetlen, hogy vannak, akik biatorbágyiként próbálják ellehetetleníteni a projektet.

Mi történne, ha minden lakó a meg-növekedett forgalom vagy parkolási nehézségek miatt rögtön be akarná zárni az orvosi rendelőt, óvodát, iskolát és bölcsődét. Az említett intézmények mellett élők joggal panaszkodhatnak a forgalomnövekedési problémák miatt. Azok, akik most a sportberuházást támadják, nap mint nap mennek ezekhez az intézményekhez, parkolnak, megnehezítve az ott élők mindennapjait. Nem tudom, mit szólnának hozzá, ha nem engednék őket igénybe venni a szolgáltatásokat, hivatkozva a személyes jogokra, nyugalmas környezetet kívánva.

Városunkban, csakúgy, mint majd nem mindenhol, a labdarúgás az egyik legnépszerűbb sport. Rengeteg gyerek választja, és aki versenyszerűen szeretné űzni, az a Viadukt SE keretében teszi. Ennek és a szakmai munkának köszönhetően nagyon gyorsan és szépen fejlődött az utánpótlásképzés Biatorbágyon. Az egyesület számos pályázatot nyert meg az önkormányzattal együttműködve, és jelenleg is vár pályázati eredményhirdetésre. Így valósult meg a Kolozsvári utcai nagy pálya, öltöző és lelátó; az iharosi sportpálya világítása és öntözőrendszere; ennek köszönhető a gyerekeket szállító két kilencszemélyes kisbusz. A jól szereplő focistapalántáink miatt pályázhatott az egyesület a Ritsmann-iskola tornatermére. A Viadukt SE

**A Forrás utcában nem a leendő sportpálya miatt lesz nagy a forgalom, hanem a szomszédos Szarvasugrás lakóparkba hamarosan beköltöző kétezer-ötszáz lakos közlekedése miatt.**



kosárlabda-szakosztálya által nyert TAO-pályázat kapcsán épül még idén a Szentháromság téri iskola mögött egy kosárcsarnok, amely az iskola tornatermeként is működik majd. Tervben van az Ohmüllner sportparkban is találhatóhoz hasonló, multifunkcionális pályák (grundok) létrehozása is, az egyik például éppen a Forrás utcai sportpályán. Ugyanitt erdei kondipark is szerepel a megvalósítandók között.

Ahhoz, hogy még több gyerek juthasson sportolási lehetőséghez, szükséges még egy sportpálya, amely természetesen lehetőséget nyújt a lakossági használatra.

A focin kívül más sportágak, valamint a szabadidő-sport és a tömegsport fejlesztése miatt is szükség van rá. Igény mutatkozik a kerékpározás és a tenisz iránt is, ezekre is figyelmet kell fordítani a közeljövőben.

Kérem a folyamatosan támadókat, hogy legalább a gyerekeink miatt ne akadályozzák a sportcentrum létrejöttét! Hiszem, hogy ez a nagyon szép természeti környezetben épülő komplexum nem a szomszédos lakóparkba költözők kárára, hanem a város javát szolgálva valósul meg, és remélhetőleg könnyen el lehet majd érni kerékpárral is a tervezett BuBa-útvonalakon.

**DR. CSERNICZKY TAMÁS**

**Genidol OPTIKA és SZEMÉSZETI RENDELŐ**  
Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.  
06-23-312-004

**A szomszédban lakó festő a legjobb garancia!**

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

**LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327**

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: [lantosfestes.segitek.hu](mailto:lantosfestes.segitek.hu)  
[lantosfestes@gmail.com](mailto:lantosfestes@gmail.com)



## SIKERES PÁLYÁZATOK

A Szepes Gyula Művelődési Központ országos rajz-pályázatát hirdetett az 1848-49-es forradalom és szabadságharc évfordulójának tiszteletére 6-18 éves diákoknak. A beküldött színvonalas pályamunkák közül Sós Zselyke második helyezést ért el, Tagscherer Nikolett különdíjat kapott.

Iskolánk a helyi klímastratégiai projekt program-sorozatban vett részt, amelyet az önkormányzat szervezett. Technikaórákon egy interaktív foglalkozás keretében felsős diákjaink megismerték a klímaváltozás jellemzőit, hatásait és következményeit, majd tudásfelmérő kérdőívet töltöttek ki. A projekt szemléletformáló programsorozatának részeként az önkormányzat fotó- és videópályázatát hirdetett valamennyi biatorbágyi általános iskolás részére. A *Mit tehetek én?* címmel futó pályázatban a klímaváltozás mérséklésének lehetőségeire kellett vizuális megoldásokat kínálni a pályázóknak. Iskolánk diákjai közül a fotópályázaton második helyezést ért el Zentai Panna és Riesz Borbála (7. b), harmadik lett Kürthy Márton (6. b). A videópályázaton első helyezést ért el Földi Levente (6. a).

Gratulálunk a diákoknak és a felkészítő tanáraiknak, Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra és Vad Erzsébet tanárnőknek.

**BUNTH ERZSÉBET**



Sós Zselyke alkotása

## VIGYÁZUNK, SEGÍTÜNK, TÁMOGATUNK

**Gyermekeink nap mint nap részt vesznek a forgalomban közlekedőként. Ahhoz, hogy önállóan is biztonságosan tudjanak közlekedni, számos szabályt kell ismerniük.**

Mivel a diákjaink biztonsága mindennél fontosabb számunkra, ezért az országos felhívásnak eleget téve felsős tanulóink technikaórák keretében sok hasznos ismeretet kaptak a gyalogos és kerékpáros közlekedés alapismereteivel kapcsolatos közlekedési szabályokról. Ennek eredményeként márciusban az ötödik, hatodik és hetedik osztályosok közül százötvenöt tanuló tett sikeres online vizsgát kerékpáros közlekedésből. Köszönjük Vad Erzsébet tanárnő felkészítő munkáját.



Nagyon fontos, hogy tanulóink baj esetén tudják, mit tehetnek, mit kell tenniük. Testnevelésórák keretében hetedik tanulóink elsősegélynyújtó oktatáson vettek részt Erős Krisztina testnevelő tanár vezetésével.

Iskolánk 7. a osztálya Handlné Pető Ágnes osztályfőnök segítségével csatlakozott a *Gyermekek a gyermekekért* országos kezdeményezéshez. Egy nyolcéves kislánynak segítettek, aki ritka betegséggel született. Osztálytermükbe



huszonkét mackó érkezett, minden tanuló választott közülük egyet (*képünkön*). A macik a terem lakói lesznek egészen a nyolcadik osztályos ballagásukig, naponta emlékeztetve a gyerekeket arra, hogy jónak lenni jó, segíteni öröm.

**B. E.**

## SZÓBELI FELVÉTELI ONLINE MÓDON

Visszatekintve a januárra, elmondhatjuk, hogy nyolcadikos tanulóink akkor még igen szerencsésnek mondták magukat, hiszen a hagyományos módon, papíron, a középiskola osztálytermében ülve írhatták az írásbeli felvételit. Aztán készülhettek a szóbelikre. Közben a járványhelyzet úgy alakította az általános iskolák életét, hogy március 1-jétől a tantermen kívüli oktatásra kellett áttérni. A felvételiztető középiskolák is igyekeztek a helyzethez alkalmazkodni.

Hogyan élték meg tanítványaink az online vagy jelenléti szóbeli felvételiket? Nyolcadikos diákok tapasztalataiból válogattunk.

\*\*\*

„Az online elbeszélgetés furcsa, szokatlan volt, mert nem élőben láttam a bizottságot. Mindenesetre igyekeztem figyelni, de néha megakadt a vonal a beszélgetés közben.”

\*\*\*

„A két német nyelvű szóbelimet élveztem, az egyik helyen az utazást, a másik helyen a divatot/stílusirányzatot húztam, és szerintem tudtam róluk eleget beszélni.”

\*\*\*

„A szóbeli a Discord nevű alkalmazás segítségével történt, az iskolában tanuló idősebb diákok segítettek és készítettek fel minket. Nagyon jó, hogy már volt előtte egy kis tapasztalatom az előkészítő óráról és a német junior nyelvvizsgám szóbeli részéről. A bemutatkozáson kívül három kérdést tettek fel, nem voltak nehezek, de izgulva egy kicsit nehéznek hittem őket.”

\*\*\*

„A szóbeli vizsgától nem tartottam. Az iskolai előkészítőn is foglalkoztunk vele, illetve anyukámmal is sokat beszélgettünk a témáról. A szóbelit én nagyon élveztem, mert nekem a beszéléssel nincsen nagyobb problémám, kimondottn szeretek beszélni. Azért is tetszett a szóbeli, mert nagyon sok játékos, vicces feladat volt.”

\*\*\*

„Szerettem szóbelikre járni. Nagyon sok helyen a diákokkal is beszélgethettem, és így még talán könnyebb is dönteni arról, melyik iskola tetszene a legjobban. Ezt most a világvárvány miatt nem tudtuk megtenni előbb, ami nagy

hátrány, mert így nem sok minden alapján tudtuk beírni az iskolákat a sorrendben.”

\*\*\*

„Úgy gondolom, a szóbeli vizsga egy jó dolog, mivel itt személyesen is bemutatkozhatok a tanároknak.”

\*\*\*

„Óránként négy gyereket hívtak be, így elkerültük a zsúfoltságot, ami most a vírus helyzetben nagyon fontos. Mivel készültem a vizsgákra, nem izgultam. Az informatikavizsgán egy programon kellett dolgozni. Mivel nagyon szeretem az informatikát, és ismertem a programot, nem okozott gondot a feladat.”

\*\*\*

„A hat iskolából, amit bejelöltem, négyben voltam szóbelizni, és csak egyben volt online. Érdekes volt: beszélt az ember a bizottsággal a számítógépen keresztül. A többi iskolába szerencsére oda kellett menni és nem az interneten keresztül kommunikálni.”

\*\*\*

„A magyar-előkészítőn tanultakat nagyon jól fel tudtam használni. Egyik iskolában, ahol online volt a szóbeli, elég érdekeseket kérdeztek: mit csinálnék, ha egy nap 28 órából állna, vagy milyennek képzelem el a 22. századot. Ezekre a kérdésekre is jól tudtam válaszolni. A többi iskolában viszont olyan kérdések voltak, amelyeket vettünk magyar-előkészítőn, és ez nagyon megnyugtató volt.”

\*\*\*

„Nem nagyon féltém a szóbelik előtt.

A felkészülés jól sikerült, tanár is segített, de az iskolai magyartanárom óráin tudtam meg a legtöbbet, amit fel tudtam használni.”

Antal Anna Kata, Kutyányszky Lili, Szombathelyi Péter, Ilkahi Péter, Szászik Adrián, Czíkó Lili írásaiból válogattunk.

**KOCZOR VIKTÓRIA**



## MEGVERSELT TÁVOKTATÁS

Egy nyolcadikos diák, Hancz Bernát verse arról, hogy miként érzik magukat a gyerekek az online oktatás és a bezártság alatt. (A szerk.)

### TÁVOLBAN

Álmomban ott járok, ott a távolban.

A valóságban bezárták a világot, bezártak álmomba.

Holnap nem szállok föl a buszra, csak a reggeli homályban keresem az asztalt.

Bögrémben a tea is lusta, mégis tél-tavaszi napokon melegen az tart.

Tudást nyújt a kép, s most már a tudatom is online van tárolva.

Szemem minnek legyen nyitva, ha álmomban szaladhatok távolban?

A kobakom tartom, olyan a fejem, mint egy rossz hinta.

Hogy jegyzeteljen elmém tolla, ha nincsen hozzá tinta?

Ami van, annak el kell múlnia egyszer, csekély reményt bennem ez tart.

Ez kellett ahhoz, hogy a home office után azt is megtanuljuk restart?

A semmiért senkinek létezés nekem úgymond görcsös rutinná vált.

És közben el is felejtettem, hogy mennyi mindenért adhatnék hálát.

Németh Hunor  
nyolcadikos diák fotója



## KAMARA HELYETT KAMERA

Gyerekkoromban sokszor eljátszottam a gondolattal: vajon mit szólna Bach, Mozart vagy Haydn, ha egyszer csak közénk csöppenne, és egy hetet vagy akár csak egyetlen napot velünk töltene. Megijednének? Lelkesednének? Örvendeznének? Elszomorodnának? Felháborodnának? Nem tudom. Lehet, hogy a gyertyafény-nél hajnalokig tartó kottakörmölés helyett a Sibelius kottairó program használata vonzó lenne számukra, de az egészen bizonyos, hogy egy Skype-on megtartott online zeneórán „felcsendülő” dallamaikat először hallva visítva menekülnének, de legalábbis határozott nemtetszésüknek adnának hangot.

Pedig mostanság ilyen platformokon zajlanak a művészeti foglalkozások: március elejétől online térbe költözött a művészeti iskola is. A tavalyi nagyon hirtelen átállásra nem volt időnk felkészülni, de idén már a tavalyi tapasztalatok birtokában tudtuk előkészíteni és megszervezni a távoktatást. Nos, a technikai háttérapparátus nemigen fejlődött azóta, annál inkább a kollégák felhasználói ismeretei!

A távoktatás a veszélyhelyzet szülte kényszermegoldás, de okosan, leleményesen kihasználva a lehetőségeket sokat tanulhat belőle tanár és gyerek. És főleg: megmarad a kapcsolat, a művészeti órák folytonossága, ami ezekben az időkben a szakmaiságnál is

fontosabb, hiszen a művészeti nevelés lélekgyógyító, feszültségfeloldó, terápiás hatásai ezen a módon is érvényesülnek, és a gyerekek egészségének megőrzése most minden másnál előrébb való.

Nagy büszkeséggel számolhatok be márciusi sikereinkről. A budaörsi Leopold Mozart AMI IV. Nefejejts! online népdaléneklési versenyén Kövesi Boglárka, Tóth Bálint és Csincsák Dániel ezüst fokozatot, Csincsák Claudia, Szendrényi-Kovács Luca, Szilágyi-Montz Virág bronz fokozatot szerzett. Felkészítő tanáruk: Hajtó Gertrúd. Az I. Nemzetközi zongoramesék online zongoraversenyen kétszáz induló közül Bán Zsuzsanna a Zongoramese Csillaga különdíjat kapta. Felkészítő tanára: Csösz Éva. Molnár Nadin ezüst, Molnár Hanna bronz minősítést kapott. Felkészítő tanáruk: dr. Megyeri Krisztina.

Ami pedig a folytatást illeti: a jövő tanévre szóló beiratkozást – bízva abban, hogy a várva várt nyitás akkorra megtörténik – június első hetében személyesen szeretnénk megtartani. Várunk minden hatodik életévét már betöltött, művészetek iránt nyitott és érdeklődő gyermeket. Iskolánkban három művészeti ág (zene-, képző- és táncművészet) tanulható. A beiratkozásról és a művészeti képzésről szóló részletes információkat honlapunkon találhatják meg.

A zenei-művészeti nevelés „agyfényesítő”, személyiségformáló és -fejlesztő hatásairól könyvtárnyi szakirodalom szól, de ezeket megtapasztalni csak az tudja, aki ki is próbálja! A járványhelyzet megpróbáltatásai után a PMAMI vezetőjeként – jómagam is

több mint negyven éve aktívan zenélek – életrendkiegészítőként receptre írnám fel a hangszer tanulást a gyermekeknek.

Le a kutyúkkal! Irány a művészeti iskola!

B. K. E.





# PISTIKÉT MÉG NE ÜLTESSÜK!

Április elején a nappalok hossza tizenhárom, majd április végére több mint tizennégy óra. Bár egyre tavasziasabb az idő, talaj menti fagyok még lehetnek.

A csillagászati tavasz beköszöntött március 21-én, azonban az „igazi” tavasz kezdetét mindig is Szent György napjához kötötte a néphagyomány. Az állatok kihajtása a legelőkre ezen a napon történt, sok tisztító, termékenységvarázsló szertartást végeztek, és ekkor vetették el az uborka, tök, bab, kukorica magjait.

A hónap kezdetén már biztonságosan palántázhatjuk a káposztát és salátafélék, a mángold palántáit, a kertbe a helyükre is vethetjük a magvaikat. Vessünk szakaszosan hónapos retket, ültessünk szintén szakaszosan dughagymát, hogy mindig legyen zsemege retek és zöldhagyma a konyhaasztalra. Április közepétől vethető a burgonya is. Szereti a tápanyagdús földet, a helyének előkészítése során dolgozzunk be a földbe jó érett szerves trágyát, 2-5 kilót egy négyzetméterre, ha van komposztunk, abból is adjunk bőszégesen. Ugyancsak meghálálja az így előkészített talajt az uborka, a spárgatök, a sütőtök, a cukkini és a patisszon is.

Bár nagy a kísértés, a nagyon melegigényes palánták, mint a paradicsom, paprika, padlizsán, a bazsalikom, az egynyári virágok – például petúnia, begónia, pistike – kiültetésével még ne siessünk. Tavaly május 2-án Biatorbágy különböző részein mínusz 1 és mínusz 3 Celsius-fok közé hűlt az éjszaka, a kiültetett paprikákat elvitte a fagy, a paradicsomokat is nagyrészt, de a megmaradtakat is nagyon visszavetette a fejlődésben. A később ültetett palánták hamarabb kezdtek teremni.

Sokan szeretik és keresik a koriandert. Régebben a magyar konyha csak a magvait használta savanyúságok, páclevek készítéséhez, újabban

a friss levelek felhasználása is terjed a főzőműsorok hatására. Nemcsak különleges íze van, hanem nagyon egészséges is, javítja az emésztést. Mivel a koriander igen hamar megszárba megy, ahhoz, hogy mindig legyen friss zöld levelünk a korianderből is, célszerű kétheten- te rövid sorokat vetni. A megszáradt magokat is érdemes begyűjteni akár konyhai felhasználásra, akár újra el lehet vetni, nagyon hamar kicsíráznak.

A tél szűkölködött csapadékban, rendkívül száraz a talaj, várhatóan nem lesz kiegyenlített a tavaszi, nyári csapadékkellátottság sem. Az öntözés szükséges lesz, emellett a talaj nedvességtartalmának védelme is kiemelt fontosságú. Víztakarékos és növényegészségügyi szempontból is előnyös megoldás a csepegte-

tőszalagos öntözés. Egy köbméteres tartályra csatlakoztatva a szalagokat, gravitációs úton is működik az öntözés.

A talajból a vízpárolgást megelőzhetjük mulcsozással. A lenyírt fűvet terítsük szét vékony rétegben az ágyáson a növények körül. Csak akkor jöjjön a következő réteg fű, ha már az előző réteg megszáradt, így elkerüljük a bepenészedést. A kihúzott gyomokat is terítsük erre a rétegre.

Ezzel a mulccsal a talaj nyári felmelegedését is csökkenthetjük, a növények gyökerével szimbiotikus kapcsolatban lévő mikroszkopikus élőlényeknek kedvezőbb életfeltételeket teremtünk, ezáltal is egészségesebbek lesznek a növényeink.

**UJVÁRI GABRIELLA**  
kertészmérnök

**A csillagászati tavasz beköszöntött március 21-én, azonban az „igazi” tavasz kezdetét mindig is Szent György napjához kötötte a néphagyomány.**



# ISKOLÁSOK A SZEMLÉLETFORMÁLÁSÉRT

A helyi klímastratégiai projekt szemléletformáló programsorozatának részeként a víz világnapján került sor a biatorbágyi általános iskolások körében meghirdetett fotó- és videópályázat eredményhirdetésére.

Miként arról lapunk is beszámolt korábban, Biatorbágy Város Önkormányzata a Széchenyi 2020 program keretében 9,61 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatásból valósítja meg a KEHOP-1.2.1-18-2018-00147 azonosító számú, *Biatorbágy helyi klímastratégiája* című projektet.

A projekt szemléletformáló programsorozatának részeként 2020. december 1-jével az önkormányzat fotó- és videópályázatot hirdetett valamennyi biatorbágyi általános iskolás részére. A *Mit tehetek én?* címmel futó pályázatban a klímaváltozás mérsékléséért, negatív hatásainak megfékezéséért helyi és egyéni szinten kínálkozó lehetőségekre kellett vizuális megoldásokat kínálniuk a pályázóknak. A pályaműveket az önkormányzat munkatársaiból álló zsűri értékelt. Az elismerő okleveleket és nyereményeket a veszélyhelyzet feloldása után, ünnepélyes díjátadón kapják meg a díjazottak.

A pályázat eredményei, nyertes fotói és videója megtekinthető Biatorbágy város honlapján.

**BiKö**



# ÓVJUK, MERT EGYEDÜLÁLLÓ!

**A víz világnapja**

Egyedülálló és nélkülözhetetlen kincsünk a víz, amelyet életünk minden percében óvnunk kell. Jelenünk és az eljövendő generációk sorsa többek között azon is múlik, hogy miképp gazdálkodunk a Földön meglévő vízkészleteinkkel, hogyan óvjuk és hasznosítjuk vizeinket. A sok-sok csepp takarékoság is fontos dolog, és már egy csöpögő csap megjavításával is hozzájárulhatunk legfontosabb lételemünk, a víz védelméhez!

A Föld édesvízkészlete nem kifogyhatatlan, körforgásának és

tisztaságának megőrzése érdekében azonban nagyobb figyelmet kell szentelnünk környezetünk védelmére is. A világ szinte minden állóvíze, folyója szennyezett. Jelenünk és jövőnk sorsa múlhat azon, miképp gazdálkodunk a Föld vízkészleteivel, hogyan óvjuk és hasznosítjuk az élet egyik alapvető elemét.

A Biatorbágyi Tájvédelemi Kör tagjai Szép Ernő *Hová mégy ákác levél?* című versét mondták el a víz világnapja alkalmából. Előadták: Tüske Emil, Gombos Kata, Tótpál Judit,



Kiss Jana Bierzova, Határ Ágnes, Réthelyi Karola, Loszman Anriett, Páli Tímea, Veres Péter, Szalay Éva, Kéthely Nagy Luca, Karakai Zita, Kovács Krisztina, Bakati Gábor.

**BK**





**EGRESSY ORSOLYA: PILLANGÓTÁNC.** Úgy gondolom, igazi varázslat, amelyet egy balett-táncos képes a testével megvalósítani, és mindig vágytam rá, hogy ezt a csodát fényképezhessem. Kihívást jelentett számomra a tökéletes pillanatban történő expozíció és az utómunka, ahol három önálló fotó egyesítésével a végeredményt látva egy pillangóra asszociálhatunk.

**TASSI MIKLÓS: BUKOTT ANGYAL.** A tavalyi évben egy nem mindennapi, reneszánsz ruhás fotózásra kaptam felkérést. Több lehetséges helyszínt is bejártunk, mire rábukkantunk a Várkert Bazár lépcsőpavilonjára, amely az itáliai reneszánsz építészet lépcsőházait idézi. Mivel modelletem a lépcső aljában tudtam pontosan beállítani, viszont ezeket a beállításokat csak a lépcső tetejéről tudtam ellenőrizni, ezért folyamatosan fel-alá szaladgáltam, mire minden apró részlet a helyére került.



## A REFORMKOR HAJNALÁN

*A veszélyhelyzet következményeként az 1848-1849-es forradalomról és szabadságharcról való megemlékezés, valamint a koszorúzás idén is szűk körben zajlott. Lapunk előző számában Nánási-Kézdy Tamás önkormányzati képviselő írt többek között arról, hogy „amit 1848 elindított, itt van velünk most is, a mindennapokban”. Ez alkalommal Mohácsy István képviselő ünnepi beszédéből idézünk, amely a művelődési központ színpadán hangzott el, üres nézőtér előtt. A Völgyhíd Televízió kamerái természetesen forogtak. (A szerk.)*

A reformkor hajnalán, 1831-ben hasonló folyamatok játszódtak le az ország északi részén, mint amit ma is tapasztalunk világszerte. Akkor ugyan nem a koronavírus tombolt országunkban, hanem a kolerajárvány. Az 1831-es kolerajárvány során négyszázhatvanötezer ember fertőződött meg a Magyar Királyság területén, és a betegség következményeképpen kétszázötvenezer honfitársunk halt meg. Olyan kiváló hazafiak is elhunytak, mint Kazinczy Ferenc nyelvújító; Fekete János, az ország tárnokmestere, valamint Tittel Pál csillagász. [...]

A magyar nép, azonban nem adta fel a járvány után sem az ország- és nemzetépítési szándékait. A kolerajárvány utáni időszak az 1848-as forradalomig az egyik legtermékenyebb időszaka volt nemzetünk történetének. Olyan előremutató gazdasági és társadalmi átalakulások történtek, melyek az azt megelőző több száz évben sem. A reformkor társadalmi eredményei többek között a „nem nemes is lehet felperes” törvény, ami a törvény előtti egyenlőség kezdete; a törvények nyelve a latin helyett a magyar lett. Elfogadta a pozsonyi országgyűlés az önkéntes örökválságot, valamint talán a legfontosabb, hogy 1844-ben a magyar lett az ország hivatalos államnyelve.

Az ország gazdasági életében olyan újítások jelentek meg, mint hogy nem nemesek is birtokolhatnak nemesi javakat, elfogadták a szabad gyáralapítási törvényt, valamint az ország gazdaságát számtalan óriásberuházással élénkítették. Többek között említeném, hogy az 1840-es években elindul a Tisza szabályozása, a Pest-Vác első vasútvonal megépítése, valamint Széchenyi nyomán elindul a Lánchíd megépítése is, mely a fejlődés szimbóluma lett.

Hasonló időket élünk ma is, mint amilyeneket elődeink éltek 1831-ben. Az embert az elmúlt egy évben körülveszi a rengeteg negatív és lesújtó hír, mely a világban történik. Kevesen gondoltuk egy évvel ezelőtt, hogy előfordulhat az, hogy olyan szigorú megkötésekkel kell együtt élnünk napjainkban, ami sajnos mára az életünk rutinszerű, szerkesztésévé lett. Egy éve élünk korlátok között, hiszen tavaly

a március 15-i megemlékezés volt az első olyan esemény, melyről le kellett mondanunk annak érdekében, hogy a vírus terjedését megakadályozzuk. [...]

1831 után az ország nehezen, de fel tudott állni a kolerajárvány okozta válsághelyzetből. Ha akkor sikerült ez nekünk, magyaroknak, akkor most miért ne sikerülne újra? Miért ne tudnánk a koronavírus legyőzése után újra talpra állítani Magyarországot? Én azt gondolom, hogy sikerülhet, viszont csak akkor, ha összefogunk. [...]

Tartozunk bármilyen közösséghez, vallási felekezethez, nemzetiséghez, vagy valljunk bármilyen világnézetet is, a jövő építéséhez kompromisszumot kell kötnünk, sokszor meddő vitánkat is át kell lépünk ahhoz, hogy egységesen tudjunk tenni közös ügyeinkért.

1848. március 15-e és azt követő másfél év küzdelmes időszak volt a nemzet számára. A mögöttünk lévő egy év és az előttünk álló hónapok szintén küzdelemmel teli időszaknak tekinthető. Akkor egy elnyomó hatalommal szállt szembe a magyarság, most pedig egy láthatatlan, de annál alattomosabb ellenséggel kell megküzdenünk.

Ahogy 1848. március 15-én a nemzet egységesen kiállt a céljai mellett, úgy nekünk is ezt kell tennünk ma. Ahogy akkor is az ország jövője volt a tét, úgy ma is. Tisztelet hát a bátraknak, akik saját magukat feláldozva adták életüket országunkért. Tisztelet a szabadságharc hősi halottai előtt! Tisztelet a vírus ellen harcoló polgártársainknak, akik közül sokan ma is életük veszélyeztetésével hoznak áldozatot honfitársaink megmentéséért! Tisztelet azon orvosoknak, ápolóknak, segítőknek, családtagoknak és önkénteseknek, akik hasonlóan 1848-49 hőseihez, küzdenek nemzetünk tagjainak megmaradásáért! Tisztelet mindazoknak, akik komolyan veszik a fenyegetést, betartják és betartatják a már-már katonai fegyelmet, az egyre szigorodó szabályokat, akik tudják, hogy csak összefogással lehetünk ismét szabadok!





# ISMÉT SEGÍTSÉGET NYÚJTUNK

A koronavírus-járvány újabb hullámának idején ismét számíthatnak szolgálatunk segítségére a krízishelyzetbe került biatorbágyi emberek. Támaszt nyújtunk a hatósági házi karanténba kényszerülőknek és az otthon tartózkodást önként vállaló hetven év felettieknek.

A keretes írásunkban található elérhetőségeken jelezhetik, ha ellátásukat sem hozzátartozóik, sem ismerőseik, sem szomszédjaik segítségével nem tudják megoldani. (Kérjük, hogy betegség esetén maradjanak otthon, és vegyék igénybe szolgáltatásainkat: gyógyszer-



kiváltás és bevásárlás, illetve egyéb – például postai – ügyintézés esetén.)

Kérjük, a bejelentéskor adják meg nevüket, lakáscíkjüket, telefonszámukat, hogy segíteni tudjunk!

Személyes ügyfelfogadásunk nem szünetel, sürgős esetben, az egészségügyi előírásokat betartva (lázmérés, fertőtlenítő a kézre, védőtávolság betartása) lehet igénybe venni.

Szolgáltatásainkról bővebb tájékoztatást olvashatnak a *Csaladsegito.biatorbagy.hu* honlapon.

Szolgálatunk segítséget ajánl mindazoknak, akik az interneten keresztül szeretnék regisztráltatni magukat a Covid19 elleni vakcinára. Kérjük a hozzátartozókat, szomszédokat, ismerősöket, hogy fokozottan figyeljenek a vírusveszély miatt krízishelyzetbe került, saját ellátásukat megoldani nem képes emberekre. Segítsünk egymáson!

## BIATORBÁGYI CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

Szakembereinkkel a következő elérhetőségeken vehetik fel a kapcsolatot: telefon: 23/534-590, 30/337-4778; e-mail: [csaladsegito@biatorbagy.hu](mailto:csaladsegito@biatorbagy.hu); ügyfelfogadás (Mester u. 2.): hétfő: 10-12, 13-16 óra; kedd: 8-12, 13-16 óra; szerda: 8-12, 13-16 óra; péntek: 8-12, 13-14 óra.

# BESZÉLJÜNK TÖBBET A VERSEKRŐL!

**A költészet napja alkalmából idén a Biatorbágyi Karikó János Könyvtárban különleges megoldással készültünk, hogy biztonságos keretek között ünnepelhessünk. Nem egy napra, hanem az egész hétre szóló programkörre hívtuk olvasóinkat április 9. és 16. között, hogy megoszthassuk egymással kedvenc verseinket, és a költészet okán időt szakítsunk egy kis kikapcsolódásra.**

Most először a könyvtár előtt színes versfolyosót rendeztünk be, megmutatva: a versek nem csak a könyvtár falain belül léteznek, a tágas világban mindenütt rímek születnek. Szeretnénk, ha a könyvtár előtt járva olvasóink úgy éreznék, a költészet közel van hozzájuk – elérhető. Nem távoli ünnepi emelvényen áll, hanem barátságosan melléjük szegődik. Néha talán elfelejtjük a nagy rohanásban, hogy verset olvasni emberi léptékű, hétköznapi élvezet, mint egy pohár hideg szóda. A könyvtár ennek felidézésében szeretne segíteni.

Ha csak egy kortynyira vágnak olvasóink, nagyszerű haikukat felidézhetek fel a könyvtár előtti fákon.

Színes levelekre nyomtattuk őket, hogy kicsit megelőlegezzük a tavaszi lombok vidámságát. Ha hosszabb verseket keresnek, azok is a fákon és a könyvtár ablakaiban várták, várják az érdeklődőket. Beolvasható QR-kódokon további izgalmas információkat találnak olvasóink.

A kicsikre is gondoltunk, számukra kényelmesebb magasságban monodókákat, rövid verseket tettünk ki. És hogy ne csak leírva tűnjön úgy, hogy Biatorbágyon egy falatnyi utcarész egy egész héten keresztül a csodák birodalmába vezet, a járdát látványos krétarajzzal tettük még izgalmasabbá.

Weboldalunkon online is megtalálható a kiakasztott művek gyűjte-



ménye, így otthonról is lehet közülük szemezni – és ha már az online lehetőségeknél tartunk, könyvtárunk pályázatot hirdet a költészet hetére. Célunk volt, hogy ifjú olvasóink lerajzolják vagy elszavalják kedvenc verseiket. Az elektronikus úton beérkezett rajzokból kiállítás rendezünk, a legjobb három szavaló videóját pedig megosztjuk Facebook-oldalunkon. A legügyesebb rajzolókat és szavalókat könyvjutalommal díjazza a könyvtár zsűrije.

Közösségi oldalainkon igyekszünk a költészethez kapcsolódó, inspiráló tartalmat közvetíteni olvasóinknak. Osszuk meg élményeinket!

**SZERENCSÉSNÉ SZIÁCS VIOLA, KJK**



# KÉT KERÉKRE FEL!

A kerékpárok tavaszi felkészítését nem késő elkezdni. Alaposan tisztítsuk meg a gépet a téli használat vagy a tárolás következtében esetlegesen ráakódott kosztól. A kerekek ellenőrzése során meg kell nézni, hogy a küllők sértetlenek, egyenesek, feszesek-e, és megvannak-e a megfelelő számban. Kis eltérést lehet gyorsan korrigálni, de a megfelelő beállításhoz szakember szükséges.

A gumik megfelelő állapotáról szemrevételezéssel is meggyőződhetünk, sérült, kopott külső gumi már nem szolgálja biztonságunkat: ki kell cserélni. Ha ép, akkor a megfelelő keménységet is ellenőrizni kell. Ha a gumi hamar elveszti a keménységét, akkor a belső vagy akár a szelep is hibás lehet. Ne induljunk el hibás gumival! A kisebb lyukat lehet javítani ragasztással, de inkább szerezzünk be újat, és legyen tartalék belsők is.

A kerékagyak, a pedálok tengelyének és a kormánynak a forgását is ellenőrizni kell. Ha nem forognak könnyen, akkor érdemes állítani rajtuk, de szükséges lehet a kenés is. Ha a lánc megnyúlt, vagy a fogaske-rekek kopottak, akkor a váltós bringa nem fog megfelelően működni. De akkor sem, ha a váltók elállítottak. Ezért ezeknek a helyes működéséről is meg kell győződni. Ez kétemberes munka.

A hátsó kerék megemelésével a hajtókar tekerése közben egyesével végig kell próbálni, hogy a lánc az általunk kívánt fokozatra ugrik-e. Ha nem, akkor a bowden vagy a váltók végállás csavarjainak állításával lehet korrigálni. Fontos, hogy ha akár gumicsere vagy -javítás, esetleg tárolás és szállítás miatt kivettük a kereket, a visszaszerelésnél a kerékanyákat vagy a gyorszárt megfelelően húzzuk meg.

A kötelező tartozékok meglétét és működését ellenőrizzük:

– Két, egymástól függetlenül ható fék (első és hátsó fék). Ezek

helyes működéséről meg kell bizonyosodni, ha nem megfelelő, akkor állítani vagy a fékbetéteket cserélni szükséges.

- Első lámpa, amely fehér vagy kadmuimsárga színű, és akár villogó is lehet.
- Hátsó lámpa, amely csak piros fényű, de akár villogó is lehet. A lámpák esetében meg kell győződni róla, hogy működnek-e, ha szükséges, ki kell cserélni az elemet. Érdemes újratölthető áramforrást használni.
- Küllőprizma, legalább az első keréken, és legalább két darab borostyánsárga, vagy ezt helyettesítheti az abroncsra lévő megfelelő fényvisszaverő csík.
- Hátsó fényvisszaverő prizma, amely piros színű.

Ezeknek a megfelelő „működéshez” tisztának kell lenniük, és biztosítani kell a rögzítésüket; egy lötyögő küllőprizma balesetveszélyes lehet!

Kell lennie a kerékpáron csengőnek is. A csengő sem igényel különösebb karbantartást, a működés ellenőrzése és esetleg egy csavar meghúzása lehet szükséges, ha nem működik, akkor cserélni kell.

Nem a kerékpár része, de a KRESZ előírja, hogy lakott területen kívül, éjszaka és rossz látási körülmények között fényvisszaverő ruházatot kell viselni, ezért érdemes

a ruhatárunkat is átnézni, hogy megvan-e minden az évszaknak megfelelő, kényelmes bringázáshoz. Ha nincs, érdemes kerékpárosszakosokat is beszerezni. Ha a kötelező felszerelések nincsenek meg, akkor pótolni kell őket. Ezeknek a gyerekek bringáján is meg kell lenni.

Végül, de nem utolsósorban a kerékpár nyergét is ellenőrizni kell. A helyes beállítás nagyon fontos, mert ellenkező esetben nem lesz öröm a tekerés.

Ha a kerékpárok beállítása és az alkatrészek cseréje időben vagy szaktudásban meghaladja a kapacitásunkat, akkor javasolt felkeresni egy kerékpárszervizt. Van a városunkban is, de a környező településeken is található. Figyelem: a szervizek ilyenkor elég leterheltek, időben be kell jelentkezni.

Hozzuk formába magunkat is! Érdemes kicsit átmozgatni, bemelegíteni magunkat biciklizés előtt, és fokozatosan növeljük a távokat. Esetleg kombináljuk futással vagy más mozgással is a tekerést. Készüljünk fel, hogy ha hosszabb ideje nem bringáztunk, azt másnap meg fogjuk érezni. De ez elmúlik. Ha a kerékpározás rendszeressé válik, akkor már csupa öröm lesz suhanni a városunkban, illetve a közeli és távoli vidékeken.

**SZABÓ TAMÁS**





# KÖRÖZZÜNK!

Kedves gyerekek! Eljött az idő, hogy egy kis bábos fejtöréssel is megbirkózzunk közösen. Norbi „szerkesztett” nektek egy amolyan írásrendszert, amelyben ábrák segítségével lehet elmesélni a mondanivalókat. Történetmesélés krétarajzokkal.

Az első feladat: kiderül-e számotokra, hogy mit is jelent a kör ebben az írásban? Ha van kedvetek, válaszolhattok.

Egy sétára is hívunk benneteket. Talán már értesültek róla, hogy a faluház „kirakatában” most újabb mesekiallást rendeztünk be. Ezúttal a Szépen szóló Fűtyöri című előadás díszleteit és bábait nézhetitek meg, és mellé meghallgathatjátok a mesét is a kiragasztott QR-kód leolvasásával. Gyertek, sétáljatok, bicajozzatok arra!

Vigyázzatok magatokra!

KRISZTA, NORBI



Bábberendezés

## HA RENDELNÉL

A koronavírus okozta veszélyhelyzetben az emberek egy részének vásárlási szokásai – kényyszerűségből vagy önként vállaltan – átalakultak. Számosan élnek a különböző vállalkozások házzo szállítási kínálatával, így is csökkentve az üzletekben a személyes érintkezéseket, találkozások számát. A következő táblázatban a biatorbágyi vagy Biatorbágyon kiszállítást vállaló élelmiszer-forgalmazással foglalkozó cégek találhatóak.

FORRÁS: JUHASZFERENCMK.HU

TERMÉK	TERMELŐ, FORGALMAZÓ	RENDELÉS MÓDJA	ELÉRHETŐSÉG	ÁTVÉTEL MÓDJA	SZÁLLÍTÁSI DÍJ
Gyógynövény- és gyümölcszörpök	Hadnagy Ágnes	Telefonon, Facebook-oldalon keresztül.	06-70 947-0553	Kiszállítás szerdán és szombaton megbeszélés szerint.	
Kecsketej, kecskesajt	Kecskesvilág	Telefonon, e-mailben.	06-20 390-8906 info@kecskevilag.hu	Előzetes egyeztetés után Biatorbágy-Katalinhegyen.	
Kürtőskalács		Hétfőtől szombatig (11 óráig) telefonon.	06-70 320-2533	Nem szállít ki.	
Méz	Borostyán méhészet	Telefonon.	06-20 350-3312	Előzetes egyeztetés után a termelőnél. Biatorbágy, Kinizsi u. 34.	
Pékáru	Lipóti pékség	Nyitva: hétfő-péntek, 6-19 óra; szombat, 6-14 óra.	06-20 779-3416	Kiszállítás elvitelre.	Nincs.
Pékáru	Menőpékség	Nyitva: hétfő-szombat, 7-19 óra; vasárnap, 7-15 óra.	06-70 415-6519	Nem szállít ki.	
Pékáru	Kettőspont kávézó	Facebookon keresztül. Nyitva: kedd-péntek, 14-18 óra; szombat, 8-12 óra.	Facebook.com/gigipeksege Baross G. u. 3/b	Személyesen a Baross u. 3/b-ben. Nem szállít ki.	
Pékáru	Gida pékség és reggeliző	Telefonon, Facebookon.	Biatorbágy, Nagy u. 50. Telefon: 06-30 252-1474	Személyesen.	
Gluténmentes pékáru	Iá Blanka	Nyitva: kedd: 13-18 óra; péntek, 13-18 óra; szombat, 10-13 óra. Rendelés: Facebookon üzenetben, előző nap este 21 óráig.	06-20 281-3590 Baross Gábor utca 3/b Facebook	A megrendelt áruk nyitvatartási időben vehetők át.	
Salátafélék, palánták, fűszernövények, virágok	Házikertészet (Ujvári Gabriella)	Telefonon, e-mailben, webáruházban.	06-70 629-9202, ujvari.gabriella@hazikerteszeti.hu	Kiszállítás szerda és péntek, 16-19 óra.	Biatorbágy belterületén ingyenes.
Tej, tejtermékek	Etyek Tej	Telefonon, webáruházban.	06-30 551-8076 06-30 494-9233 etyektej.hu	Szerdai napokon mozgó értékesítés 6-tól 12.30-ig Biatorbágyon, értékhátár nélkül.	
Zöldség, gyümölcs	Bacsusz zöldség-gyümölcs	Nyitva: hétfő, 7-17 óra; kedd-péntek, 7-18 óra; szombat, 7-14 óra.	mmrendelese@gmail.com 06-30 358-9282	Kiszállítás 3500 Ft felett. Helyszíni kiszállítás.	Biatorbágyon 1500 Ft feletti rendelésnél ingyenes.
Gomba	Király Ágnes	Telefonon.	06-70 622-4421	Kiszállítás előzetes egyeztetést követően.	
Hús, hentesáru	Czimer Hús Ker. Kft.	Nyitva: kedd-péntek, 7-15 óra.	06-23 310-302	Kiszállítás elvitelre.	
Étel, sütemények	Kemenes cukrászda és bisztró	Telefonon.	06-20 779-3414	Házzo szállítás és elvitelre kiszállítás.	
Csomagolásmentes élelmiszerek	Kaska	Nyitva: hétfő-péntek, 9-19 óra; szombat, 9-13 óra. Rendelés: üzenetben vagy személyesen.	Szabadság út 12.		





## TANÁR LEGYEK VAGY SZÜLŐ?

Az iskola beköltözött az otthonunkba. Hosszú hónapok karanténoktatása során mi, szülők is lassan belerázódunk az oktatás rejtelmeibe. Bár sok helyen léteznek online órák vagy egyéb oktatást segítő megoldások – ezúton is tisztelettel adózva azon tanároknak, akik erre is figyelnek –, be kell lássuk, sok helyzetben nekünk, szülőknek is jelen kell lennünk. Magyarozunk, nyomtatunk, fotózunk, olykor nem egy-két, de akár négy vagy több gyereknek egyszerre. S amikor már a fáradtság hullámai átcsapnak a fejünk felett – az ebédkészítés, a home office és „tanításunk” közepette –, felmerül a kérdés, vajon meddig is folyjunk bele a gyerekek mindennapjaiba. Mennyit ér meg az állandó vita és könyörgés, amelyet a jelen helyzet hozott a már amúgy sem egyszerű hétköznapokba? Miként kezeljük a helyzetet úgy, hogy közben a józan eszünket sem veszítjük el?

Tartsuk szem előtt, hogy bár örömmel segítünk gyermekeinknek, mi „csak” a szülei vagyunk, nem a tanárai. Fontos, hogy elkerüljük a házi feladatokkal kapcsolatos mindennapos jelenetet. A fenyegetőzés és a veszekedés azért mindennapos, mert ekkor úgy gondoljuk, hogy valamit tettünk a helyzet rendezése érdekében. Valójában az ilyesfajta figyelmeztetés nemcsak haszontalan, de káros is. Eredménye csupán feszült családi légkör, felizgatott szülők és dühös gyerekek.

**Ne utasítást és közvetlen segítséget adjunk, hanem kényelmet és támogatást.**

A házi feladat legfőbb értéke, hogy az önálló munkával kapcsolatos tapasztalatokat nyújthat a gyerekek. Ennek azonban az a feltétele, hogy a feladat a gyerek képességeinek megfelelően fokozatosan nehezebb legyen, és azt nagyrészt mások segítségével tudja megoldani. Vannak gyerekek, akik szeretik, ha felnőtt van a közelük-

ben, míg ők a házi feladaton dolgoznak. Az ilyen gyerekek számára talán lehetővé tudja tenni a szülő, hogy a konyhaasztalon, illetve abban a szobában dolgozhasanak, ahol éppen neki van tennivalója. Ügyelnünk kell, hogy közben tartózkodjunk mindenfajta megjegyzéstől: „Hogy ülsz?” „Milyen a ruhád?”

A gyerek munkavégzését nem szabad megszakítanunk semmi olyan kérdéssel vagy megbízással, amely elhalasztható. Ne utasítást és közvetlen segítséget adjunk, hanem kényelmet és támogatást. Időnként megvilágíthatunk egy pontot, illetve megmagyarázhatunk egy-egy mondatot. Takarékosan, egyszerűen együttérzőn is kell bánnunk a segítségünkkel. Inkább hallgassunk, mint kiselőadást tartunk.

Mi mutatjuk meg az utat, de elvárjuk, hogy az utazó a saját erejéből érjen céljához. Fontos, hogy a gyerek megértse: önálló – tőlünk különálló – személyiség, aki felelős a sikereiért és a kudarcaiért, illetve, hogy hozzásegítsük a saját életéért való felelősségérzet kialakulásához.

**TÓTHNÉ MAGASFÖLDI RÓZSA**

**Cipőjavítás**  
**ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!**  
 8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.  
 TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.  
 Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.  
 Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9–17, pénteken 9–16, szombaton 9–13 óra között.  
 Telefon: +36 30 268 3856  
 E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu

**KÁRPITOS**  
 antik és modern bútorok kárpitozása  
 bútorjavítás és -felújítás  
 autó és motor ülések javítása  
 telefon: +36 / 20 / 3917 – 622  
 műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.  
 Felújításra, javításra szorul bútorra?  
 Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!  
 info@karpitostuba.hu  
 ingyenes felmérés és szállítás  
 www.karpitostuba.hu

**PEDIKŰR**  
 ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKŰR  
 szolgáltatásra várok minden kedves vendéget. Vizes pedikűrt is használok, ami a legmodernebb technológia a lábápolásban. Igény szerint házhoz is megyek.  
 Bárd Györgyi  
 20/626-5726  
 MŰKÖRMÖSNEK HELY KIADÓ!

**MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU üzlet**  
 Biatorbágy, Baross G. u. 1/a  
 +36 20 911 6808  
 BARED-TEX Kft.  
 baradtex@freemail.hu  
 NYITVATARTÁS  
 hétfőn 13.30–17.30  
 keddtől péntekig 8.30–17.30  
 ebéddő 12.30–13.30  
 szombaton 8.00–12.00

**interiortervezés • home-staging • interior styling • tanácsadás • projektmenedzselés**

**CSIKKEL ANITA**  
 lakberendező-dekoratőr  
 +36 20 994 2286  
 www.home-style.hu  
 anita.csikkel@gmail.com

**Ha meghitt otthonra vágyik vagy szeretné ingatlanát mihamarabb értékesíteni, hívjon bizalommal! Együtt megálmodjuk és megvalósítjuk!**

Vágyai, elképzelései alapján szakszerű tanácsokkal, ötletekkel látom el!  
 Otthona hangulatának kialakításában, a bútorok elrendezésében is segíték!

**Kövessen a Facebookon is: HOME-STYLE**

**LEVELES-BARTA**  
 ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea  
 ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230  
 ugyved@levelsbarta.hu  
 2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



# HÍREK, INFORMÁCIÓK

## ÖTVENÖT ÉVE EGYÜTT

1966. március 31-én egyesült Bia és Torbágy. Az egyesítés ötvenedik évfordulója alkalmából készült Lelkes Márk biatorbágyi szobrászművész *Szimbiózis* című alkotása, amely a skate-parkban (KRESZ) áll.



## MÁRCIUS 30-A AZ ORVOSOK VILÁGNAPJA

A jelenlegi, embert próbáló időkben óriási jelentőséggel bír ez a nap, hisz az orvosok és egészségügyi dolgozók azok, akik nap mint nap az első vonalban állnak, és küzdenek betegeinkért, családjainkért, nemzetünkért. Köszönettel tartozunk minden anyaországi és külföldi orvos honfitársunknak azért az erőn felüli munkáért, amellyel ezekben a napokban óvnak bennünket! – írja közösségi oldalán Tarjáni István polgármester.



## ÓVJUK KÖZÖSEN TERMÉSZETI ÉRTÉKEINKET!

A jó idő beköszöntével gyarapodik a Biatorbágyon kiránduló helyiek, illetve más településekről érkezők száma. Az önkormányzat fontosnak tartja a környezet megóvását, ezért a leginkább látogatott, népszerű kirándulóhelyekre szemeteseket és mobil mosdókat telepített, amelyeket folyamatosan felügyelnek.



A turistaforgalomból eredően megszorodott az illegális parkolás, az ösvények, tisztások körüli szemtelenség. Ezért a polgármester egyeztetett Brandhuber Ádámmal, a Pilisi Parkerdő Zrt. felelős vezetőjével, akivel a pályázati támogatással kialakítandó BiabringaRing erdei kerékpárpálya helyszínét is bejárták.

## NE FELEDD!

2021. április 1-jével ismét fizetni kell a ViaBusz használatáért. Az átmeneti ingyenes igénybevételi lehetőséget azért ajánlotta fel az önkormányzat, mert a papíralapú jegyárúsítás szünetelt. Április 1-jétől a ViaBUSZ végállomásán lesznek elérhetőek a papíralapú jegyek a MÁV-pénztár nyitvatartási idejében (6.00–10.15, 10.35–14.15, 14.40–17.40) között. A 2021. március 8-a előtt vásárolt, a térítésmentes időszak alatt érvényes menetjegyek, havi és éves bér-



letek lejárat dátuma egy hónappal automatikusan meghosszabbodik, azok a lejárat idejét követő hónap azonos napjáig érvényesek. Bővebb felvilágosítás a ViaBusz honlapján és közösségi oldalán található.

## SZÉPKORÚ

Édesanyánk, Megléczy Istvánné március 15-én volt kilencvenéves; jelenleg a Gizella Otthon lakója. Sajnos a járvány miatt csak nagyon szűk körben, de nagy szeretettel tudtuk megköszönten. A technikának köszönhetően azért látta a négy unokáját, tíz dédunokáját is. Köszönjük Tarjáni István polgármesternek a megemlékezést, aki telefonon



keresztül küldte jókívánságait, illetve a polgármesteri hivatalnak az eljuttatott oklevélért és az ajándékoszárrért. Köszönet a Gizella Otthon minden dolgozójának, akik lehetővé tették a személyes találkozást – ha még üvegfalon keresztül is.

Tisztelettel és köszönettel:  
Radnai Katalin,  
Gálné Megléczy Mária

## MÉG ZÁR ALATT

Pályakarbantartási munkák miatt még április 25-ig tart a vágányzár több MÁV-vonalon, ami a biatorbágyiak vasúti közlekedését is érintheti. A vasútvonal részletes vágányzári menetrendje letölthető Biatorbágy város honlapjáról.



## FOTÓZD AZ ÉRTÉKEKET!

*Pest megyei értékeink - Pest megyei fotósok szemével* címmel hirdetett fotópályázatot Pest Megyei Önkormányzat. A pályázat célja, hogy bemutassa és megismertesse a Pest Megyei Értéktár nyilvántartásában szereplő értékeket. A pályázaton a megyében élő fotósok vehetnek részt. Jelentkezni április 30-ig lehet a [Bia-contest.hu](http://Bia-contest.hu) oldalon. A zsűrizés



április 30-án lesz, az eredményt május 10-én teszik közzé. A fotósokat az alkotás vágyán, a megmutatkozási lehetőségen kívül motiválhatja az összesen hatszázezer forintnyi díjazás. A legjobb fotók bemutatására kiadvány és vándorkiállítás készül.

## INSTÁN

Az *Otthonunk Biatorbágy* Facebook-oldal immár az Instagramon is elérhető: [Instagram.com/biatorbagy](https://www.instagram.com/biatorbagy).



## OVIS LESZEL?

A 20/2012. (VIII. 31.) Emmi rendelet 20. § (1) bekezdésének alapján a Biatorbágyi Benedek Elek Óvodába



a 2021/2022-es óvodai nevelési évre a beiratkozás időpontja: 2021. április 20–23., 8–17 óra. További információk Biatorbágy város honlapján találhatóak.

## ISKOLAI BEIRATKOZÁS

Az általános iskolai beiratkozás rendjét a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (7) bekezdése, valamint a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012.

(VIII. 31.) Emmi rendelet 22. § (1)–(4) bekezdései alapján a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala a következők szerint határozza meg: a 2021/2022. tanévre az általános iskolai beiratkozásra április 15-én 8–18 óráig, valamint április 16-án 8–17 óráig kerül sor.



A szülő köteles a tanköteles korba lépő (2015. augusztus 31-ig született) gyermekét a lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye szerint illetékes, kötelező felvételt biztosító vagy a választott iskola első évfolyamára beírni. Nem szükséges személyesen megjelenni, biztosított az elektronikus jelentkezés lehetősége.

## TÁMOGATOTT CIVILEK

Tarjáni István polgármester – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I. 29.) kormányrendeletre való hivatkozással a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a kiemelt civilszervezetek támogatásáról hozott – döntésének értelmében Biatorbágy Város Önkormányzata egyedi elbírálást igénylő, kiemelt társadalmi szervezetek részére a következők szerint nyújt támogatást 2021-ben: Biatorbágy Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 9 000 000 Ft; Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesülete: 10 000 000 Ft;



Viadukt Sportegyesület Biatorbágy: 18 500 000 Ft. Összesen: 37 500 000 Ft

A támogatás keretében elnyert pénzüsség átutalása, kifizetése egy részletben, 2021. április 30-ig történik.

## FOCIZZ NYÁRON!

A Viadukt SE Biatorbágy idén nyáron is várja napközis focitáborának három turnusába előképzettségtől függetlenül azokat a fiúkat és lányokat, akik szeretnék jó hangulatban, egy jó közösségben, a foci köré épülő programokkal eltölteni a nyári szünetüket egy részét!

Helyszín: Biatorbágy, Kolozsvári úti, Iharos dűlői, Forrás utcai futballpálya.

A sportegyesület honlapjáról letölthető kérdőív kitöltésével, valamint tízezer forint előleg befizetésével lehet regisztrálni a Viadukt SE nyári focitáborára.



## Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593 • Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/528-6900 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

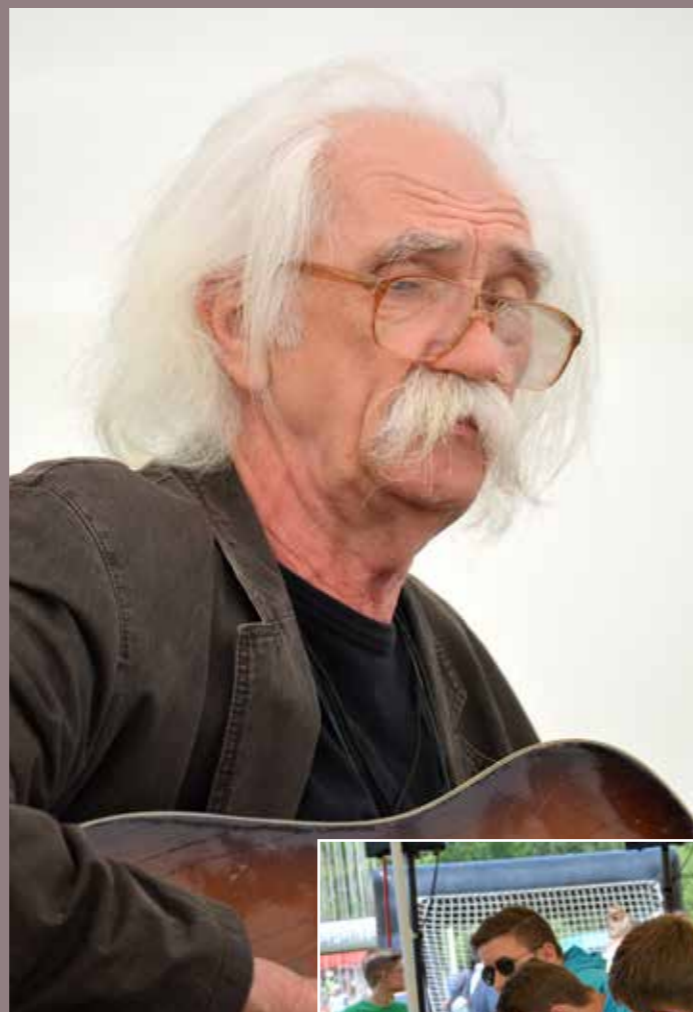


# EMLÉKKÉPEK MAJÁLISOKRÓL

A Biatorbágyi Körkép Pezsgő rovata szolgálja az újságban azt a célt, hogy a város életének sok-sok embert megmozgató közösségi rendezvényeit dokumentálja, azokról hírt adjon, elsősorban a programokon készült fotók révén. Jó ideje már tudomásul kell vennünk, hogy koronavírus-járvány okozta észszerű korlátozó intézkedések áthúzták az ünnepi, kulturális vagy (szabadidő)sport-rendezvényeket. Pontosabban azok egy része csak igen szűk körben és mindenekelőtt az online térben jöhet létre. Mit tehet ilyenkor a krónikás? Felüti számítógépének meghatározott fájljait, és kutakodik, olyan fényképeket keresve, amelyek a szóban forgó programok hangulatát idézik, visszamenően, korábbi évek kattintásainak citalásával.

Április közepén Biatorbágy népe már a majálisra készülődött, majd május 1-jén a Füzes-patak partján találkoztak az emberek, hogy egy jó hangulatú, vidám napot töltsenek el családi vagy baráti körben. Hát, majális nem lehet online tartani, erre emberfia nem tesz kísérletet, ezért a Pezsgő ebben a hónapban (is) múltidézővel foglalkozik. Nézzük, milyen kunsztokat éltünk meg 2016 és 2019 között e jeles napon!

KáeF





**A párkapcsolatban akkor van egyensúly, ha mindkét fél azt tapasztalja, hogy a másik megközelítőleg ugyanannyit ad bele a kapcsolatba, mint ő maga.**



## ADOK-KAPOK

**Az érzelmi egyensúly fontossága a párkapcsolatban**

**Még tart a bezártságunk, sehova nem tudunk szabadon menni, vagy legalábbis erősen korlátozottak a lehetőségeink. Sokkal többet vagyunk összezárva egy fedél alatt, viszont a jogosan igényelhető enidő jóval kevesebb. Ebben a légkörben lehetséges, hogy kissé feszültebbek vagyunk, ami negatív hatással is lehet a párkapcsolat érzelmi egyensúlyára.**

**Belső elköteleződés.** A párkapcsolatban akkor van egyensúly, ha mindkét fél azt tapasztalja, hogy a másik megközelítőleg ugyanannyit ad bele a kapcsolatba, mint ő maga. Vagyis itt a kapcsolat iránti belső elkötelezettségről van szó. Nem azért teszünk meg valamit a társunkért, mert rágha a fülünket miatta, hanem azért, mert a mi kapcsolatunk a legfontosabb számunkra, és a társunk iránt érzett mély és őszinte szeretet készlet bennünket arra, hogy kedveskedjünk neki. Ez a hétköznapokban sok apró dologban nyilvánul meg: hozunk valamit a társunknak, amiről tudjuk, hogy szereti; ha nincs otthon, felhívjuk, és érdeklődünk felőle; óvjuk, támogatjuk az elhatározásaiban; amikor van rá mód, ötletekkel hozakodunk

elő közös programokkal kapcsolatosan. Ne feledkezzünk meg azonban arról, hogy az otthon töltött idő növekedése következtében az életünket érintő feladatok terén is felmerül a közös vállalás igénye és az egyensúly biztosítása. Nem hagyhatjuk tehát a társunkat magára a háztartás, a ház körüli teendők vagy akár a gyerekekkel való foglalkozás témakörében sem. Fontos még időben felismernünk, hogy ezekben a feladatokban is mindkettőnknek bele kell adni a magáét azért, hogy amikor végeztünk a teendőkkel, mindketten érzelmi elégedett, kiegyensúlyozott társat kaphassunk. Ezáltal kialakul egy önmagát erősítő körforgás, amelynek a szeretet és az egymás iránt érzett mély tisztelet és megbecsülés az alapja.

**Ha mégsem működik?** Ha az egyensúly megborul, vagyis az egyik fél mindig az adó szerepében van, akkor a másik nem tud az elfogadó szerepében lenni. Ebből eredően a hiányt szenvedő, mindig adó szerepében lévő fél egyszer csak találkozik valakivel, akitől kap... Vagy találkozik valamivel, ami extra módon a szenvedélyévé lesz. Az eredmény hosszú távon az elfordulás és a távolodás egymástól.

Érdeemes időnként közösen számot vetni azzal, hogy a kapcsolatunkban hol, miben látjuk a magunk „adó”-szerepét, és mi az, amit leginkább meg szeretnénk kapni a társunktól. Talán időszerű és jó párkapcsolat-frissítés lehet abból, ha mindketten készítünk egy adok-ka-pok mérleget oly módon, hogy összevetjük az elkészült listákat, és közösen átbeszéljük. Tartsuk szem előtt, hogy ennek a beszélgetésnek a célja csakis az, hogy kiderüljön, és ki is mondjuk egymás előtt, hogy szükség van változtatásra annak érdekében, hogy újra egyensúlyba lendüljünk.

Mert egyensúlyban lenni jó!

**KOLOS KRISZTINA**

Fehérre fekete

## A KIÜZETETT KIRÁLY ESETE

Egy sakkpartiban a király biztonsága a legfontosabb. Erről leggyakrabban sáncolással gondoskodunk.

Már láthattuk, hogy az alapsor gyengésege vagy a király körüli nyílt vonal milyen veszélyeket rejteget. Ha a táblán még fent vannak a vezérek, óvakodjunk királyunkkal hosszú vándorútra indulni, „mert útközben megfázhat, tüdőgyuszt kap, aztán vége” – emlékszem gyerekkori edzőm, Ozsváth András intelmére. Van azonban, amikor az ellenfél kikényszeríti a királyvándorlást, kiűzi a királyt a nyílt csataterre. Erre mutatok egy világhírű példát. Most kell elővenni a saktáblát!

Világossal Edward Lasker (nem összekeverendő a sakkozás 2. világbajnokával, Emanuel Laskerrel) nagymester, sötéttel George Alen Thomas angol bajnok játszik 1912-ben Londonban.

1. d4 e6 2. Hf3 f5 3. Hc3 Hf6 4. Fg5 Fe7 5. Fxf6 Fxf6 6. e4 fxe4 7. Hxe4 b6 8. He5 0-0 9. Fd3 Fb7 10. Vh5 Ve7??

Világos gyanútlan, Fxe5 kellett volna, és nyílt a küzdelem. Milyen könnyű végzetes hibát elkövetni! Világos innen védhetetlenül mattot ad! (1. ábra)

11. Vh7!! Kh7 12. Hxf6 ++ (kettős sakk, a legerősebb kényszerítő eszköz) Kh6 13. Heg4+ Kg5

14. h4 Kf4 15. g3 Kf3 16. Fe2+ Kg2 17. Bh2+ Kg1 18. Kd2#! (2. ábra)

A világos tiszték harmóniája világhírűvé tette a világbajnok névrokonát is. A király biztonsága tehát mindegyiknek!

Ebben a számban csak egy feladványt találtok, az én egyik személyes kedvencem. Ne izguljatok, ez most jó nehéz. A S. Tarrasch–Beratende-parti (Nápoly, 1914) vége, világos indul és nyer. A varázsszó: elterelés. (Ezen túl nem írom, hány lépés a megoldás, parti közben sem tudjuk.)

**RUIP JÁNOS**



1. ábra



2. ábra



A feladvány

**Főzd meg, süsd ki!**

## BOLOGNAI PALACSINTA

**Hozzávalók:** 10 palacsinta, 50 dkg darált hús, 1 fej hagyma, olaj, 3 paradicsom, 1 gerezd fokhagyma, 10 dkg sajt, 10 dkg sajt, paradicsompüré, só, bors, oregánó.

**Elkészítés:** Elkészítjük a palacsintákat. A hagymát üvegesre pároljuk, majd a húst fehéredésig pirítjuk rajta. Kevés vízzel felengedjük, beletesszük a paradicsomot, a zúzott fokhagymát és az oregánót. Megsózzuk, megborsozzuk, és addig pároljuk, amíg jó sűrű szószt kapunk, amellyel megtöltjük a palacsintákat. A tetejére reszelt sajtot szórunk, és sütőben közepes lángon körülbelül 15 percig sütjük.





# A JÓBARÁTOK-GENERÁCIÓ

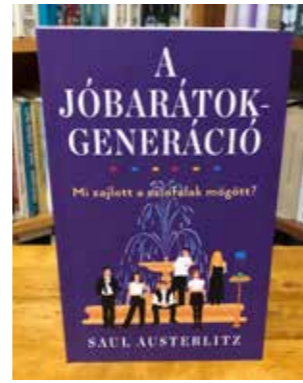
Mi zajlott a színpadok mögött?

A *Jóbarátok* a mai napig az egyik legnépszerűbb televíziós sorozatnak számít, pedig az első részt 1994-ben forgatták, így sok minden talán elvesztette már az aktualitását. De a népszerűségnek bizony oka van. Saul Austerlitz könyve ezt igyekszik bemutatni, amellyel hogy idézetekkel teletűzdelve végigvezeti az olvasót a sorozat tíz szezonjának legérdekesebb eseményein.

Ha valaki esetleg még nem ismerné a *Jóbarátokat*, annak csak annyit, hogy hat, húszas éveiben járó barát mindennapjait mutatta be a sokak által kedvelt sorozat. Rachel, Ross, Joey, Chandler, Monica és Phoebe életének lehettünk részesei a képernyőn keresztül. A könyv nemcsak olyan érdekességeket tartogat, mint például, hogy hányféle ruhában láthattuk Rachelt az évek során (a válasz: hétszázhárom), hanem olvashatunk arról is, milyen nehéz volt megtalálni a tökéletes színészeket a szerepekre; hogyan zajlott a forgatás; a tévécsatornával vívott folyamatos küzdelmek ellenére hogyan tudtak az

írók korszakalkotó sorozatot létrehozni. Exkluzív interjúk a rendezőkkel, írókkal, producerekkel és a stáb tagjaival, a színészek sikeres és sikertelen próbálkozásai arra, hogy kitörjenek ezekből a kultikus szerepekből, mind-mind megtalálhatók a könyvben, amelyet biztosan nehéz lesz letenni.

Természetesen a kötet nemcsak a pozitívumokkal foglalkozik, hanem objektív módon igyekszik viszonyulni a témához, így a sorozat azon elemeinek említésére is sor kerül benne, amelyeket ma már minden bizonnyal másképpen láthatnánk a képernyőn. Ennek ellenére nem kétséges, hogy a sorozat és a könyv is nagy érdeklődésre és népszerűsége tarthat számot a Karikó János Könyvtár olvasói között is.



DIRDA ORSI, KJK

## KERESZTREJTVÉNY

Rejtvényünk megfejtését e-mailben kérjük eljuttatni az [f.kiraly@t-online.hu](mailto:f.kiraly@t-online.hu) címre április 28-ig. A helyes megfejtést be-küldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A márciusi feladvány meg-fejtése: Áldott legyen emléke a márciusi ifjuságnak! A könyvjutalmat Temesvári Ferencné nyerte. Gratulálunk!

PETŐFI SÁNDOR EGYIK VERSÉNEK ELSŐ KÉT SORÁT IDÉZZÜK	ERDÉLYI ÍRÓ, ÉPÍTÉSZ (KÁROLY)	A HATÁR INNENSŐ OLDALÁN	ÁBÉCNÉK ELSŐ BETŰJE	KÖSZÁL, SZIRT	ZÜR IS LEHET BELŐLE!	A VÉRTANÚK VÁROSA	ÍGY IS BECÉZIK ERZSÉ- BETET	... MARTIN; BRIT AUTÓ- MÁRKA	RÓMAI 500-AS	KOCSIS- ÜLÉS	GYAPOT- MAGI!	DALAI ...; VALLÁSI VEZETŐ	BANKI ÚTON PÉNZT KÜLD	A TÁRGY RAGJA	BRUTTÓ PÁRJAI!	IZRAELITA, RÖVIDÍTVE	✳
✳	1 2																A
ALKALOM, LEHETŐSÉG			KUSZA, ZAVAROS HÁROMSZÍ- NŰ ZÁSZLÓ						EGYHÁZI SZEMÉLY DIÓSDNÁL LAKIK					A KÖZE- LEBBIT BORSODI HELYSÉG			
ALKALMAN- KÉNT TÖRTÉNO					MEXIKÓI NÉP ELTÖLT AZ ÉRZÉS					SEREG- SZEMLE EGYES- EGYEDÜL							
GRAMM, RÖVIDEN		FEDETT OSZLOPOS ÉPÜLETRÉS LATIN ÉN!						KOTORÁ- SZIK ...-MOZOG; FICÁNKOL								VANÁDIUM MÉHEK LAKÁSA	
SZÁMLÁT BE- FAGYASZT						DÉL-ÁZSIAI ORSZÁG NYILÁS- ZÁRÁS						SZARDELLA- GYŰRŰ KIJEV LAKOSA					
FA HAJTÁSA		...KENŰ; SPORTÁG ÉNEKES- MADÁR						NYUGTA- LANKODÓ OXID IZZÓ ACÉLON								ASSZÓ ELEJE! ESZMÉL, OCSÚDIK	
AFRIKAI ORSZÁG, FŐVÁROSA LOMÉ				LEVEGŐ (NÉPIES) ISMÉTLÉS, RÖVIDEN				EGYIPTOM RÖVID NEVE KICSODÁT?					BE VAN FEJEZVE SPANYOL NOB-JEL				
NORVÉG AUTÓJEL		KIPUSZTÍT (RÉGIÉS) SAJTHÉJ!					SZÍV- VIZSGÁLÓ MŰSZER RÉZVÉGI!			BRAZÍLIA PÉNZNEME SÍR, PITYEREG						A TY KÖVETI ADÁS KÖZEPE!	
SZESZES ITALT KEDVELŐ (EMBER)					NEM IS ÚJ- ESZTENDEI! ÉSZAK JELE				AZ ORRÁ- NÁL FOGVA VEZET, ÁTEJT							TANULÓ VEZETŐ JELE	
✳	A								SZ								

## ÚJ ARCULAT, ÚJ EDZŐVEL

Felnőttlabdarúgó-csapatunk a bajnoki szezon második felének immár Lipők Andrással a kispadon vágott neki. Az év eleje azonban nem csak az edző személyében hozott változást. Több játékosunk távozott, akiknek a pótlását a lehető legjobban kellett megoldanunk.

Távozók: Bihari Dávid, Golda András, Gyepes Gábor, Kovács Tamás, Novák Richárd és Papes Ferenc.

Érkezők: Balogh Roland, Dancsa Máté, Lipők Benjamin, Pothorszki Balázs, Simon Bálint, Sipaki Patrik István és Vágvolgyi Pál.

Ez a jelentősebb átalakulás azonban nem érintette negatívan csapatunk eredményességét, hiszen eddigi hat bajnoki mérkőzésünk során csupán a feljutásra pályázó Dunaharaszti együttesétől szenvedtünk el vereséget, emellett pedig öt igen értékes győzelmet könyvelhettünk el. Jelenleg a dobogó harmadik fokán tanyázunk, ugyanakkor ki kell hangsúlyoznunk azt, hogy a szakmai stáb nem küzd görcsös eredmény-kényszerrel.

### Atlétika

## JÓ HELYEZÉSEK, EGYÉNI CSÚCSOK

Februárban és márciusban újfent eredményesek voltak atlétáink mind fedett pályán, mind szabad-téren, mezei futásban.

Február 18-án Bonyhádra látogattunk, ahol az U14-es korosztály felkészülési versenyén vettünk részt. A fejlődés azt mutatja, hogy megértte a téli keményebb felkészülés a zord körülmények között. A gyerekek érettek és koncentráltak voltak, sok szép egyéni csúcsot gyűjtöttek. Eredményeink (1-8. helyezések):

**Lányok.** Távolugrás: 2. Lebics Orsolya (4.93), 5. Lasztaméry Anna (4.68), 6. Papp Sarolta (4.59); 60 méteres gátfutás: 1. Lebics Orsolya (9.68), 2. Lasztaméry Anna (10.8), 3. Papp Sarolta (10.84); 60 méteres futás: Csuta Johanna (9.42) és Szloszjár Lilla (8.99).



Játékoskeretünk gerincét egy már több éve a színeinkben futbalozó, masszív, rutinos mag alkotja, számos igazi közönségkedvencé vált, tapasztalt játékosokkal. Ők saját nevelésű fiataljainkat felkarolva, nekik példát mutatva jelentik egyesületünk sarokkövét.

Örömteli, hogy a legutóbbi mérkőzésünkön pont az egyik tizenhét éves fiatalunk, Balázs-Hegedűs Áron szerezte meg a vezetést jelentő találatot.

Eltökélt célunk, hogy továbbra is ezen az úton járva minél több fiatal tudjunk beépíteni, minél több játéperc lehetőségét adva a számukra.

Viadukt iránt. Ez az, amit szeretnénk megteremteni.

Fiatalaink ugyanis Biatorbágyot képviselik, a Vidok család részei; töltse el őket ez az érzés büszkeséggel. Elmondhatjuk, hogy felnőtt-csapatunk egy rendezett, értelmes játékosokkal bíró társaság, akik megfelelő csapategységben, egymásért hajtva hétről hétre rendkívüli csapatszellemről tesznek tanúbizonyságot. A fair play jegyében, tisztelve egymást és az ellenfelet is, egy nézhető, kulturált focit láthat a nagyérdemű.

Többek közt ezért is bátorítunk mindenkit, hogy amint azt a körülmények is lehetővé teszik, látogassák minél többen a hétvégi mérkőzéseinket, hisz, ahogy azt mondani szokás, nézők nélkül nem az igazi.

FARKAS GÁBOR



dulójára. Egy érem, jó helyezések és sok tapasztalat, amellyel a gyerekek gazdagodtak.

Az emelkedőkkel és lejtőkkel tarkított pályán Csuta Johanna ismét remekelt, és megint a második helyen végzett az U14-es lányok között, mint a korábbi Mezei Liga-futamon. Ugyanebben a korosztályban a három rúdugró lány is szép teljesítményt nyújtott, közülük Papp Sarolta ötödik lett.

21-én a mezei futók országos bajnokságán vettünk részt Kecskeméten, ahol a kisebbek az Álomjövő futamon indulhattak. Az U12-es fiúk közül Tölgyesi Ábel második helyezett lett, U12-es lányaink megleptek minket egy csapat harmadik helyel.

A folyamatosan súlyosbodó vírushelyzet miatt a BOK-csarnokban március utolsó hétvégéjén megrendezett U14-es fedett pályás összetett atlétikai országos bajnokságon végül nem vettünk részt. Nehéz döntés volt a távolmaradás, hisz tanítványaink közül többen bajnoki, illetve éremesélyesek voltak az idei egyéni eredményeik alapján. Mivel még csak 12-13 éves gyerekekről van szó, így nem akartuk kockáztatni az esetleges fertőzést, az előzetes nevezések alapján ugyanis több száz résztvevő volt várható.

A részvétel helyett saját pályánkon háziverseny keretében többpróbát rendeztünk, amelyen egyéni csúcsozások születtek. Büszkéek vagyunk a gyerekekre, akik emelt fővel elfogadták és megértették felelős döntésünket,



Bronzérmes hölgyek

és továbbra is nagy odaadással és lelkiileg megerősödve folytatják a felkészülést a nyári szezonra.

MÓRI-DONÁTH KATA



Az U14-es csapat

A  
HÁZ

A-HÁZ ingatlan  
+36 70 292 3129  
ahazingatlan@gmail.com

A műszaki vizsgaállomás épületében,  
az emeleten két iroda egy helyen!  
ÚJ HELYSZÍNEN, ÚJ LENDÜLETTEL,  
KÖZÖSEN ÚJAT ÉPÍTÜNK!

Legyen Ön is a sikerünk részese!

2051 Biatorbágy, Szabadság út 137.

Kék Madár  
Ingatlanközvetítő Iroda  
+36 20 955 1966  
info@kekmadaringatlan.hu

ÚJ HELYSZÍN, ÚJ IRÁNYZAT, ÚJ KEDVEZMÉNYEK

Szolgáltatásunk magába foglalja az ingatlan értébecslését is, az energetikai tanúsítvány elkészítése ingyenes, az ügyvédi munkadíj 50 százalékát átvállalja az iroda!

Új technika: DRÓN! Fotó és videó készítését vállaljuk.

**SZOLGÁLTATÁSAINK:**

- ingatlan értébecslés
- családi házak, lakások, telkek, külterületi ingatlanok, üdülők, nyaralók bérbeadása, értékesítése, teljes körű ügyintézés
- beragadt, nehéz helyzetben lévő ingatlanok (jogi bonyodalmak, banki adósságok, végrehajtások) szakszerű értékesítése
- független szakemberek általi, ingyenes, teljes körű hitelügyintézés
- energetikai tanúsítvány készítése, rövid határidővel

Nyitvatartás: hétfő, szerda, péntek 9-13; kedd, csütörtök 14-18 óra között, vagy előre egyeztetett időpontban!

#hiányzunk egymásnak

Múltidéző fotók a Faluház ablakában és rövid történetek a közösségi oldalunkon.

Mert hiányzunk egymásnak!

web: <https://juhaszferencmk.hu/>  
Facebook: @jfmkiatorbagy  
Instagram: @biatorbagyfaluhaz  
Youtube: Biatorbágy Faluház







FogArt



## Altatásos Fogászat Biatorbágyon!

A FogArt Rendelőben már mélyaltatásban is kérheti a fogászati beavatkozásokat. További részletekért keresse fel honlapunkat vagy érdeklődjön a rendelőben. A mosoly a legnagyobb műalkotás.

🕒 H-Cs: 8:00-20:00, P: 08:00-17:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/5844775 | [www.fogart.hu](http://www.fogart.hu) | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

## MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkfüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika\*
- ✓ Műszaki vizsga\*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

\*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

**Temesvári szervíz**

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 [temesvariszerviz.hu](http://temesvariszerviz.hu)

**Vizsgáztassa szervízünkben**

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!

